



TSCHORN®

Mess- und Spannmittel

Spannmittel 2016

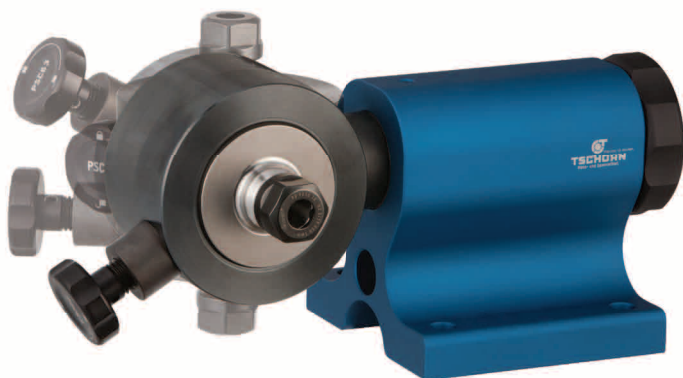
Clamping tools – Outils de serrage



präzise.wegweisend.weltweit.



Made in
Germany



! modular & schwenkbar
modular & revolving
modulaire & pivotant



Ausführung

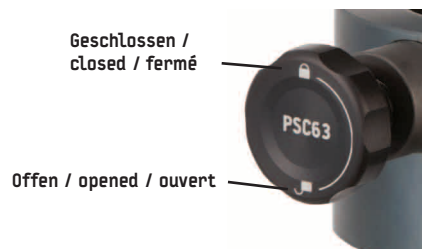
- Aluminiumgehäuse
- 4 x 90° schwenkbar
- modulare Werkzeugaufnahmen aus Stahl
- simpler und schneller Tausch der Aufnahmen
- hohe Flexibilität
- formschlüssige Fixierung der Werkzeuge
- keine Konusbeschädigung
- geringer Platzbedarf
- optimale Ergonomie
- sicherer und sekundenschneller Werkzeugwechsel

type

- aluminum body
- 4 x 90° revolving
- modular tool holders made of steel
- quick and easy exchange system
- high flexibility
- interlocking fixation of the tools
- conus cannot be damaged
- minimum space required
- optimal ergonomics
- quick and safe tool exchange within seconds

type

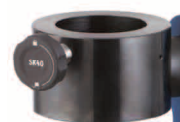
- boîtier en aluminium
- pivotant 4 x 90°
- carré conducteur modulaire en acier
- échange de supports simple et rapide
- grande flexibilité
- fixation des outils par emboîtement
- pas de dommages sur le cône
- encombrement réduit
- ergonomie optimale
- changement d'outil sûr et très rapide



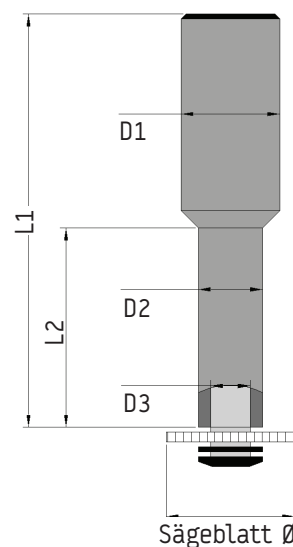
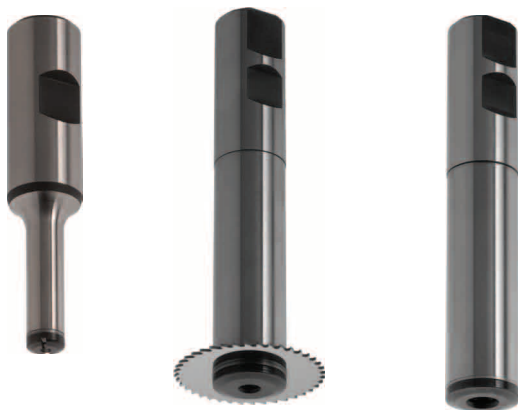


Article-no.	Bezeichnung	description	description	
004000000	Montagesystem	Assembly system	Système de montage	Basic unit

Article-no.	Bezeichnung	description	description	Größe / size
004100130	Adapter	adaptor	adaptateur	SK30 (DIN69871 / JIS B)
004100140	Adapter	adaptor	adaptateur	SK40 (DIN69871 / JIS B / DIN2080)
004100150	Adapter	adaptor	adaptateur	SK50 (DIN69871 / JIS B / DIN2080)
004100540	Adapter	adaptor	adaptateur	HSK40 - A
004100550	Adapter	adaptor	adaptateur	HSK50 - A
004100563	Adapter	adaptor	adaptateur	HSK63 - A
004100580	Adapter	adaptor	adaptateur	HSK80 - A
004100510	Adapter	adaptor	adaptateur	HSK100 - A
004100620	Adapter	adaptor	adaptateur	VDI20
004100630	Adapter	adaptor	adaptateur	VDI30
004100640	Adapter	adaptor	adaptateur	VDI40
004100650	Adapter	adaptor	adaptateur	VDI50
004100C30	Adapter	adaptor	adaptateur	PSC30
004100C40	Adapter	adaptor	adaptateur	PSC40
004100C50	Adapter	adaptor	adaptateur	PSC50
004100C63	Adapter	adaptor	adaptateur	PSC63
004100C80	Adapter	adaptor	adaptateur	PSC80



**! modular & schwenkbar
revolving & modular
pivotant & modulaire**



Verwendung:

Zur präzisen Aufnahme von Sägeblättern.

Ausführung:

Mit Zylinderschaft zur Aufnahme im Flächenspannfutter, hohe Rundlaufgenauigkeit.

Usage:

For precise holding of saw blades.

Type:

With parallel shank for a fixture in plain chuck jaws, high true running accuracy.

Utilisation:

Pour une fixation précise des lames.

Exécution:

Avec une tige cylindrique pour la fixation à la surface du mandrin, grande concentricité.



Ab sofort mit kleineren Schaftgrößen erhältlich!

Now available with smaller shank sizes!

Disponibles avec des manches plus petits dès maintenant!



	Article-no.	Sägeblattaufnahme/saw blade holder/ Lame de scie	L1	L2	D1	D2	D3	
NEW	0000S1020	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø20	78,5	38	Ø10	Ø10	Ø5	
	0000S2020	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø20	94	30	Ø20	Ø10	Ø5	
NEW	0000S1025	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø25	88	48	Ø10	Ø13	Ø8	
	0000S2025	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø25	104	42	Ø20	Ø13	Ø8	
NEW	0000S1032	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø32	93	53	Ø10	Ø16	Ø8	
	0000S2032	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø32	110	53	Ø20	Ø16	Ø8	
NEW	0000S1040	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø40	100	60	Ø10	Ø19.5	Ø8	
	0000S2040	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø40	114	60	Ø20	Ø19.5	Ø10	
NEW	0000S1650	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø50	126	78	Ø16	Ø24.5	Ø13	
	0000S2550	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø50	141	77	Ø25	Ø24.5	Ø13	
NEW	0000S1663	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø63	126	78	Ø16	Ø24.5	Ø16	
	0000S2563	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø63	141	77	Ø25	Ø24.5	Ø16	
NEW	0000S2080	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø80	142	92	Ø20	Ø34	Ø22	
	0000S2580	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø80	160	92	Ø25	Ø39.5	Ø22	
NEW	0000S2010	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø100	142	92	Ø20	Ø39.5	Ø22	
	0000S2510	Sägeblatt / Saw blade/Lame de scie Ø100	160	92	Ø25	Ø39.5	Ø22	



Sägeblattaufnahmensatz – Saw blade holders set – Assortiment de fixations de lame de scie

Lieferumfang Satz:

Sägeblattaufnahmen für die Größen Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50 und Ø63 mit Bedienschlüssel im Koffer

Delivery of Set includes:

Saw blade holders in following sizes: Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50 und Ø63, with all keys in suitcase

Livraison en assortiment:

Fixations de lame de scie pour les dimensions Ø20, Ø25, Ø32, Ø40, Ø50 et Ø63 avec une clé de serrage dans le coffret Assortiment de fixations de lame de scie



Article-no.	Bezeichnung	description	description
0000S0020	Sägeblattaufnahmensatz Ø20-Ø63	Saw blade holders set Ø20-Ø63	Assortiment de fixations de lame de scie Ø20-Ø63

Ersatzteile – Spare parts – Pièces détachées

Article-no.	Bezeichnung	description	description	Größe/ Dimension
0101S2020	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø20
0101S2025	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø25
0101S2032	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø32
0101S2040	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø40
0101S2550	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø50
0101S2563	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø63
0101S4080	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø80
0101S4010	Ersatzscheibe	spare spring washer	Disque de rechange	Ø100
0102S2020	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø20
0102S2025	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø25
0102S2032	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø32
0102S2040	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø40
0102S2550	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø50
0102S2563	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø63
0102S4080	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø80
0102S4010	Ersatzschraube	spare screw	Vis de rechange	Ø100



Automatisierung von Drehmaschinen:

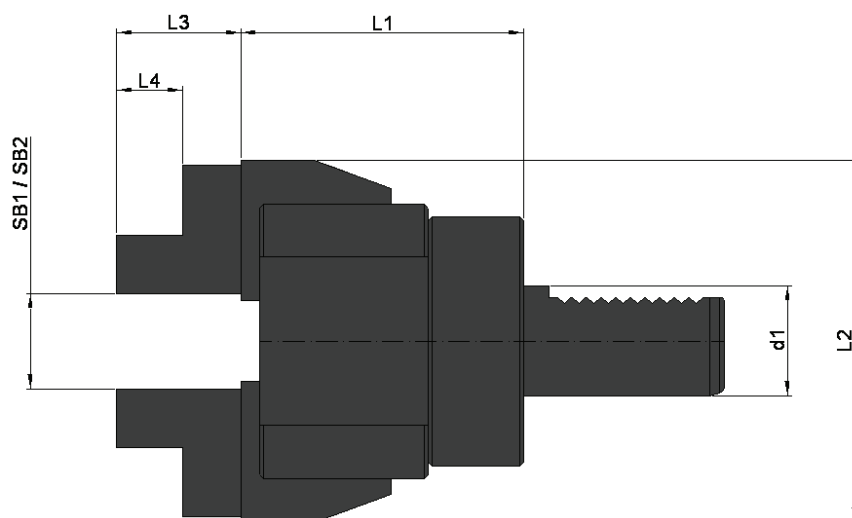
Automizing of lathes:

Automatisation des tours:

- Stange greifen
- Spannfutter entspannen
- Stange vorziehen
- Spannfutter spannen
- Stange loslassen

- Grip bar
- Declamp collet
- Bar is pulled
- Clamp collet
- Bar is loosed

- Préhension de la barre
- Détendre la pince de serrage
- Tirer la barre
- Serrer le mandrin
- Lâcher la barre



- Wendebaken für 2 Spannbereiche (SB1/SB2)
- großer Spannbereich
- schnelles und einfaches Einstellen
- große Auswahl an Spannschäften

- Reversible clamping jaws for 2 clamping ranges (SB1/SB2)
- Wide clamping range
- Quick and simple setting
- Large range of clamp shanks

- Mâchoires de serrage pour 2 zones de serrage (SB1/SB2)
- Grande zone de serrage
- Réglage simple et rapide
- Vaste choix de serrages





Stangengreifer – Bar gripper – Barre de traction solide

Lieferumfang:

Stangengreifer, Satz Wechselbacken

Delivery includes:

Bar gripper, set of reversible clamping jaws

Livraison:

Barre de traction solide, set de mâchoires de serrage interchangeables



Scan me for
product video

Stangengreifer mit VDI-Schaft – with VDI-shank – avec VDI-corps

Art.-No.	Bezeichnung	description	description	Schaft shank corps	SB1	SB2	L1	L2	L3	L4
00STG2000	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	VDI20	6-45	45-100	77	99	34	18
00STG3000	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	VDI30	6-45	45-100	77	99	34	18
00STG4000	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	VDI40	6-56	56-110	79	111	34	18
00STG5000	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	VDI50	6-56	56-110	79	111	34	18

Stangengreifer mit Zylinderschaft – with cylindrical shank – avec corps cylindrique

Art.-No.	Bezeichnung	description	description	Schaft shank corps	SB1	SB2	L1	L2	L3	L4
00STG20ZY	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	Ø20	6-45	45-100	77	99	34	18
00STG25ZY	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	Ø25	6-45	45-100	77	99	34	18
00STG32ZY	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	Ø32	6-45	45-100	77	99	34	18
00STG40ZY	Stangengreifer	bar gripper	Barre de traction solide	Ø40	6-56	56-110	79	111	34	18

Ersatzteile – Spare parts – Pièces détachées

Art.-Nr.	Bezeichnung	description	description
00STG0001	Satz Wendebaken für Stangengreifer	Set of reversible clamping jaws	set de mâchoires de serrage interchangeables

Außengewinde – sekundenschnell

- zentrale Kühlmittelzufuhr
- hohe Präzision
- optimierte Prozesssicherheit
- maximale Standzeit
- minimierte Kosten
- hohe Gewindequalität

Threads within seconds

- central coolant
- lengthy threads – absolutely precise
- safety process
- cost minimization
- high thread quality

Filetage extérieur très rapide

- refroidisseur central
- précision lors de filetage long
- fiabilité optimale du process
- minimisation des coûts
- haute qualité de filetage



modular
modular
modulaire



Gewindeschneiden
threading
filetage

Gewindebohren
tapping
taradage

Bohrungen reiben
borehole reaming
grippage de forage





Das **MINIflex**-Futter verfügt über eine axiale und radiale Dämpfung, welche Synchronisationsfehler kompensiert. Dadurch wird die Standzeit sowie die Maßhaltigkeit und Oberfläche des Gewindes enorm verbessert.

The **MINIflex**-holder has an axial and radial damping which compensates imprecision. This improves the tool-life, the thread accuracy and the thread surface.

Le support **MINIflex** dispose d'un amortissement axial et radial qui compense erreurs de synchronisation. Ainsi, la durée de vie de l'outil est grandement améliorée, de même que la précision dimensionnelle et la surface de filetage.



Scan me for
product video

Article-no.	Bezeichnung	description	description	Schaft/shank corps
00SEHV020	Grundhalter starr	Base holder fixed	Support de base fixe	DIN69880-VDI20
00SEHV030	Grundhalter starr	Base holder fixed	Support de base fixe	DIN69880-VDI30
00SEHV040	Grundhalter starr	Base holder fixed	Support de base fixe	DIN69880-VDI40



Article-no.	Bezeichnung	description	description	Größe/size/ taille
00SFL0Z20	Grundhalter MINIflex	Base holder MINIflex	Support de base MINIflex	Zyl Ø20
00SFL0V20	Grundhalter MINIflex	Base holder MINIflex	Support de base MINIflex	VDI20
00SFL0V30	Grundhalter MINIflex	Base holder MINIflex	Support de base MINIflex	VDI30
00SFL0V40	Grundhalter MINIflex	Base holder MINIflex	Support de base MINIflex	VDI40

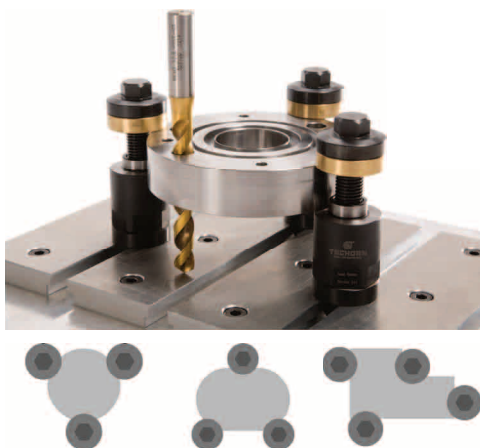


Article-no.	Bezeichnung	description	description	Nutzlänge / usable length / longueur utile	Gewinde / thread/ filetage
00SEH1605	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	74	M1 - M2.5
00SEH2005	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	74	M3 - M4
00SEH2007	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	74	M5 - M6
00SEH2509	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	74	M7 - M9
00SEH3011	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	74	M10
00SEH3814	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	74	M12 - M14
00SEH4518	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	84	M16 - M20



Article-no.	Bezeichnung	description	description	Gewinde / thread/ filetage
00SEHER25	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	ER25 - M3 - M16
00SEHER32	Tauschmodul	Exchange module	Module à échanger	ER32 - M3,5 - M20





Verwendung:

Der Aufspannbolzen ist ein flexibles Spannsystem zum sicheren, präzisen und kraftvollen Aufspannen von Werkstücken mit regelmäßigen und unregelmäßigen Außenkonturen (siehe Spannbeispiele) sowie von Werkstücken, die bei der Bearbeitung in einer bestimmten Höhe über den Maschinentisch gespannt werden müssen.

Ausführung:

Die Aufspannbolzen werden in den T-Nuten des Maschinentischs fixiert. Enge Toleranzklassen (js6) gewährleisten ein paralleles Aufspannen zum Maschinentisch. Die Aufspannbolzen der Länge 50 können wahlweise mit M10- oder M12-Gewinde bestellt werden. Bei den Aufspannbolzen der Länge 100 und 150 besteht die Möglichkeit, die Gewindebolzen (M10, M12, M14, M16) auszutauschen. Beschädigungen am Werkstück werden durch den Spannring aus Messing verhindert. Der Spannbereich der Standardspannschraube beträgt 8-40 mm und kann mit den als Zubehör lieferbaren Spannschrauben auf maximal 87 mm vergrößert werden.

Usage:

Flexible clamping tool for direct clamping on the machine table with direct fixation in the table grooves. Precise height tolerance (js6) guarantees parallel clamping. For the bolts with length 100 mm and 150 mm interchangeable threaded bolts are available. The clamping ring prevents a damage of the work piece.

Application:

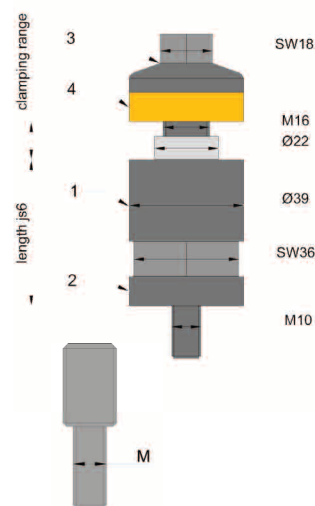
Almost all types of flat workpieces can be clamped powerfully and precisely with these clamping bolts. The standard clamping range is 8-40 mm. With the clamping screws (available as accessory) it can be widened to a maximum of 87 mm.

Utilisation des mandrins:

Les mandrins sont un système de serrage flexible pour des serrages sûrs, précis et puissants pour des pièces de travail à contours réguliers ou irréguliers (voir les exemples de serrage) ainsi que les pièces de travail, qui, pendant le travail, doivent être suspendues à une certaine hauteur de la table d'usinage.

Exécution:

Les mandrins sont fixés aux rainures en T de la table d'usinage. Les classes de tolérance étroites (js6) garantissent une tension parallèle à la table d'usinage. Les mandrins de longueur 50 peuvent au choix être commandés avec un filetage M10 ou M12. Il y a la possibilité, avec des mandrins de longueur 100 et 150, d'échanger les boulons filetés (M10, M12, M14, M16). Les dégâts sur les pièces peuvent être évités par les bagues de serrage en laiton. La plage de serrage de la vis de serrage standard se situe à 8-40 mm et peut être agrandie au maximum à 87 mm avec la vis de serrage livrée en tant qu'accessoire.



- 1 - Aufspannbolzen
2 - Zwischenscheibe
3 - Spannschraube
4 - Spannring
5 - Gewindebolzen

- 1 - clamping bolt
2 - spring washer
3 - clamping screw
4 - clamping ring
5 - threaded bolt

- 1 - Mandrins
2 - Disques intermédiaires
3 - Vis de serrage
4 - Bagues de serrage
5 - Boulons filetés



Aufspannbolzen – Clamping bolts – Mandrins

Lieferumfang:

Aufspannbolzen, Gewindebolzen M10 (nur bei Länge 100 und 150), Zwischenscheibe, Spannring und die Spannschraube für Spannbereich 8-40 mm.

Delivery includes:

Clamping bolt, threaded bolt M10 (just for length 100 and 150), spring washer, clamping ring and the clamping screw 8-40 mm.

Livraison:

Mandrins, boulons filetés M10 (seulement en longueur 100 et 150), disques intermédiaires, bague de serrage et vis de serrage pour plage de serrage 8-40 mm.

Article-no.	Aufspannbolzen mit	Clamping bolt with	Mandrins avec	Länge/length longueur
003000050	festem Gewinde M10	thread M10	filetage fixe M10	50 mm
003M12050	festem Gewinde M12	thread M12	filetage fixe M12	50 mm
003000100	austauschbarem Gewindebolzen M10	interchangeable threaded bolt M10	boulons filetés échangeables M10	100 mm
003000150	austauschbarem Gewindebolzen M10	interchangeable threaded bolt M10	boulons filetés échangeables M10	150 mm



Zubehör – Accessory – Accessoires

Article-no.	Bezeichnung	description	description	Spannbereich Clamping range / Plage de serrage
003000Z00	Zwischenscheibe	Spring washer	Disques intermédiaires	---
003000Z01	Spannschraube	Clamping screw	Vis de serrage	8 mm - 40 mm
003000Z03	Spannschraube	Clamping screw	Vis de serrage	40 mm - 67 mm
003000Z04	Spannschraube	Clamping screw	Vis de serrage	65 mm - 87 mm
003000Z02	Spannring	Clamping ring	Bagues de serrage	---
003000M10	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulons filetés	M10
003000M12	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulons filetés	M12
003000M14	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulons filetés	M14
003000M16	Gewindebolzen	Threaded bolt	Boulons filetés	M16



Im Satz – Bolt set – En assortiment

Lieferumfang:

3 Stück Auspannbolzen Länge 50 oder 100, 3 Stück Spannschraube 40-67, 3 Stück Spannschraube 65-87, 1 Stück edles Holzetui für saubere und geordnete Aufbewahrung.

Delivery includes:

3 pcs. clamping bolts length 50 or 100, 3 pcs. clamping screw 40-67, 3 pcs. clamping screw 65-87, 1 pcs. The set is in a fine wooden case.

Livraison:

33 mandrins de longueur 50 ou 100, 3 vis de serrage 40-67, 3 vis de serrage 65-87, 1 élégant étui en bois pour stockage propre et ordonné.

Article-no.	Bezeichnung	description	description	Größe/Dimension
003990050	Aufspannbolzensatz	Clamping bolt set	Assortiments de mandrins	Länge 50 mm/ Length 50 mm/Longueur 50 mm
003990100	Aufspannbolzensatz	Clamping bolt set	Assortiments de mandrins	Länge 100 mm/ Length 100 mm/Longueur 100 mm

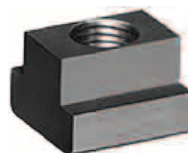




Kombinationselement
combination element
élément à combinaison



Mutter für T-Nut
slide block
écrou pour rainure T



Verwendung:

Der Werkstückanschlag dient unter anderem als vielseitiges Instrument zur Positionierung auf Bearbeitungsmaschinen oder bei Montagearbeiten.

Lieferumfang:

Werkstückanschlag mit T-Nutstein M8x12 und Sechskantschlüssel

Usage:

One of the various application of the workpiece stopper is as a versatile instrument for the positioning on processing machines or during assembly.

Delivery includes:

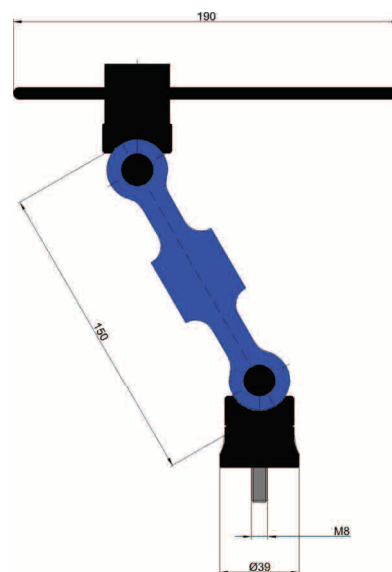
Workpiece stopper with T-slide block M8x12 and wrench

Utilisation:

Le butoir de pièce à usiner sert, entre autre, comme instrument polyvalent pour le positionnement sur des machines ou lors de travaux d'assemblage.

Contenu de livraison:

Butoir de pièce à usiner avec pierre de rainure T M8 x 12 et clé mâle à six pans



Article-no.	Bezeichnung	description	description	Größe/size/ taille
003420150	5D-Werkstückanschlag	5D - Workpiece stopper	5D – Butoir de pièce à usiner	150
003400Z01	Kombinationselement	combination element	élément à combinaison	
020080028	Mutter für T-Nut	Slide block	écrou pour rainure T	M8x10
020140301	Mutter für T-Nut	Slide block	écrou pour rainure T	M8x12
020140327	Mutter für T-Nut	Slide block	écrou pour rainure T	M8x14
020153460	Mutter für T-Nut	Slide block	écrou pour rainure T	M8x16
020153478	Mutter für T-Nut	Slide block	écrou pour rainure T	M8x18





Sina Kortmann



Fon +49 7181 606 986-7
sina.kortmann@tschorn-gmbh.de

Service – Service – Service



Tamara Kar



Fon +49 7181 606 986-1
tamara.kar@tschorn-gmbh.de

Tschorn GmbH

Dieselstraße 8, 73660 Urbach, Germany

Geschäftsführung: Ralf Tschorn, Alexandra Tschorn

Gesellschafter: Ralf Tschorn

Abbildungen:

Diese Abbildungen unterliegen dem

Urheberrecht:

Alle Flaggen: © moonrun - Fotolia.com

Made in Germany: © jokatoons - Fotolia.com

 Unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen sind im Internet einzusehen.

Technische Änderungen sind vorbehalten.

Urheberrecht

Alle Rechte vorbehalten. Sämtliche Bilder, Grafiken, Texte, Ton-, Video- und Animationsdateien dieses Kataloges unterliegen dem Urheberrecht bzw. anderen Gesetzen zum Schutz geistigen Eigentums. Eine Vervielfältigung, Veränderung oder Verwendung in anderen elektronischen oder gedruckten Publikationen ist ohne ausdrückliche Zustimmung der Tschorn GmbH nicht gestattet.

 Our general terms can be found on our website.

Technical modifications subject to change.

Copyright

All rights reserved. All pictures, graphics, images, texts, audio-, video- and animated data of this catalogue are subject to copyright or other rights to protect intellectual property. Copying, editing, changing or using this data in other electronic or printed publication is subject to prior explicit approval of the Tschorn GmbH.

 Nos conditions générales de vente peuvent être consultées sur Internet.

Toutes modifications techniques réservées.

Droit d'auteur

Tous droits réservés. L'ensemble des images, des graphiques, des textes, des données audio et vidéo et des animations de ce catalogue sont régis par le droit d'auteur et les autres lois sur la protection de la propriété intellectuelle. Toute reproduction, modification ou utilisation dans d'autres publications électroniques ou imprimées est interdite sans l'accord exprès de Tschorn GmbH.

Tschorn GmbH

Mess- und Spannmittel
Dieselstrasse 8
73660 Urbach – Germany

Fon +49 7181 606 986 - 0
Fax +49 7181 606 986 - 9

info@tschorn-gmbh.de
www.tschorn-gmbh.de

SPK1501 - 17.02.2016

präzise.wegweisend.weltweit.

